

ମୂଳ ଶିଳ୍ପର ସିଂହ

ବନାମ

ଆଞ୍ଚଳିକ ପରିଚାଳକ, ପି. ଏନ୍. ବି. ଏବଂ ଅନ୍ୟତମେ

12 ମାର୍ଚ୍ଚ, 2004

[ବିଜେଶ୍ କୁମାର ଏବଂ ଅରୁଣ କୁମାର, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିସ୍ୱୟ]

ଭାରତର ସମ୍ବିଧାନ, 1950:

ଅନୁଚ୍ଛେଦ 226 - ବର୍ଦ୍ଧିତ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଭାବେ ଦାବି ସଂକ୍ରାନ୍ତରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଆଞ୍ଚଳିକ ଆବେଦନ ଦାଏର - ଆବେଦନ କରିବା ପାଇଁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇ ପଂସିଦା - ଆବେଦନ କରାଯାଇଥିଲା କିନ୍ତୁ ଏହା ଖାରଜ ହୋଇଥିଲା - କର୍ମଚାରୀ ପୁନର୍ବାର ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ସ୍ୱାରସ୍ଥ ହୋଇଥିଲେ - କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ଅଭିଯୋଗକୁ ଗୁଣବତ୍ତା ଆଧାରରେ ବିଚାର କରାଯାଇନଥିଲା - ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଥିଲା ଯେ, ପୂର୍ବ ଆଞ୍ଚଳିକ ଆବେଦନରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ କେବଳ ନିବେଦନ କରିବାର ବ୍ୟବସ୍ଥା କରିଥିଲେ ବୋଲି ଏହାର ଅର୍ଥ ନୁହେଁ ଯେ ମାମଲାର ସମାଧାନ ହୋଇଯାଇଛି ଏବଂ ଆବେଦନକାରୀ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ସ୍ୱାରସ୍ଥ ହେବାକୁ ହକଦାର ନୁହଁନ୍ତି - ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ଅଭିଯୋଗକୁ ଗୁଣବତ୍ତା ଆଧାରରେ ବିଚାର କରିବା ଉଚିତ୍ ଥିଲା - ଗୁଣବତ୍ତା ଆଧାରରେ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ମାମଲାକୁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ପୁନଃପ୍ରେରଣ କରାଯାଇଥିଲା - ଅଭ୍ୟାସ ଏବଂ ପ୍ରକ୍ରିୟା

ଦେଖାନୀ ଆବେଦନ ଅଧିକାରିତା: ଦେଖାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 1591/2004

1994ର ସି. ଏନ୍. ଡବ୍ଲୁ. ପି. ସଂଖ୍ୟା 2196ରେ ଆହ୍ଲାବାଦ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର 4.10.2002 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ମୋହନ ପାଣ୍ଡେ ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ମେସର୍ସ କେ. ଏଲ. ମେହେଟ୍ଟା ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ପାଇଁ ଧିର ମେହେଟ୍ଟା, ମୋହିତ ଚୌଧୁରୀ, ଶ୍ରୀମତୀ ଶାଲିନୀ ଗୁପ୍ତା ।

ନ୍ୟାୟାଳୟର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା:

ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ଓକିଲମାନଙ୍କୁ ଶୁଣିଲୁ ।

ଆମ ମତରେ ବର୍ଦ୍ଧିତ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ଭଡା ପାଇଁ ତାଙ୍କ ଦାବି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଗୁଣବତ୍ତା ଆଧାରରେ କରାଯାଇଥିବା ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଅଭିଯୋଗ ଉପରେ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ବିଚାର କରିବା ଉଚିତ୍ ଥିଲା । ଯେହେତୁ ପୂର୍ବ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ କେବଳ ନିବେଦନ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବସ୍ଥା କରିଥିଲେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ନୁହେଁ ଯେ ମାମଲାଟି ସମାଧାନ ହୋଇସାରିଛି ଏବଂ ଆବେଦନକାରୀ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଦ୍ଵାରସ୍ଥ ହେବାକୁ ହକଦାର ନୁହଁନ୍ତି, ଯଦିଓ ପରେ ନିବେଦନକୁ ଖାରଜ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ତାଙ୍କୁ କୌଣସି ଆଶ୍ଵସ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇ ନଥିଲା । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ କେବେବି ଏହି ମାମଲାକୁ ଗୁଣବତ୍ତା ଆଧାରରେ ବିଚାର କରିନଥିଲେ ।

ତେଣୁ, ଆମେ ଉଚ୍ଚ ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପାରିତ ଆଦେଶକୁ ରଦ୍ଦ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗୁଣବତ୍ତା ଆଧାରରେ ବିଚାର ପାଇଁ ପ୍ରସଙ୍ଗଟିକୁ ପୁନଃପ୍ରେରଣ କରୁଛୁ ।

ଆର୍. ପି.

ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା ।

### ଅସ୍ଵୀକରଣ

“ଉପଭାଷା ରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।”

**ଭାଷାନ୍ତର:**

ସୁଶ୍ରୀ ସଙ୍ଗୀତା ଲେଙ୍କା,

ଅନୁବାଦିକା,

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ